

ИПСС. Китаец в теме

Ожидаемые сроки исполнения:

Один семестр (Сентябрь 2024 - Декабрь 2024)

Заказчик

Кафедра "СМиТ", ИПСС

2024



Контекст

В какой области решаем проблему?



Проблема

Что за проблема: кто пытается достичь какую цель и что мешает?

Кто?

Студенты КНР, обучающиеся по направлению "Строительство"; преподаватели преподающие дисциплины по направлению "Строительство"

Что хочет?

Китайские студенты хотят понимать строительную терминологию на русском языке, в процессе обучения

Что мешает?

Определение строительной терминологии очень различна на китайском и русском языке в рус-кит словарях. Преподаватель-студент на парах хотят говорить на одном профессиональном языке и понимать одно слово по определению русского языка.

Какие есть способы решения и почему они не подходят?

Словари языковые напечатанные и электронные Существуют большие расхождения в определениях строительной терминологии с русскоязычных и китайских словарях

